

Cochlear™

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove NSW 2066, Australia Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352
Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025
Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083
Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland Tel: +41 61 205 0404 Fax: +41 61 205 0405
Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770
Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom Tel: +44 1932 87 1500 Fax: +44 1932 87 1021
Cochlear Benelux NV Schaliënhoedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70
Cochlear France S.A.S. Route de l'Orme aux Merisiers, Z.I. Les Algorithmes – Bât. Homère, 91190 Saint-Aubin, France Tel: +33 805 200 016 Fax: +33 160 196 499
Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62
Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60
Cochlear Tibbi Hizmetler ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti. Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey
Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919
Cochlear (HK) Limited Unit 1810, Hopewell Centre, 183 Queens Road East, Wan Chai, Hong Kong SAR Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183
Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon building, 828-5, Yuksam dong, Kangnam gu, Seoul, Korea Tel: +82 2 533 4663 Fax: +82 2 533 8408
Cochlear Limited (Singapore Branch) 6 Sin Ming Road, #01-16 Sin Ming Plaza Tower 2, Singapore 575585 Tel: +65 6553 3814 Fax: +65 6451 4105
Cochlear Medical Device (Beijing) Co Ltd Unit 2208 Gemdale Tower B, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China Tel: +86 10 5909 7800
Fax: +86 10 5909 7900
Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd. Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051,
India Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100
Nihon Cochlear Co Ltd Ochanomizu-Motomachi Bldg, 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

www.cochlear.com

Advance Off-Stylet, AutoNRT, Beam, Clininet, Cochlear, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESprit, Freedom, Hear now. And always, Hybrid, Invisible Hearing, NRT, Nucleus, Off-Stylet, SmartSound, SPrint, het elliptische logo, Nucleus in Chinese tekens, Codacs en myCochlear zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Cochlear Limited. Baha, Baha Caleido, Baha Divino, Baha Intenso en Vistafix zijn geregistreerde handelsmerken van Cochlear Bone Anchored Solutions AB.
© Cochlear Limited 2013

Hear now. And always

414912 ISS1 MAR13 Dutch
Translation of 390443 ISS5
Printed in Switzerland

Cochlear™

Nucleus® CP910 en CP920 geluidsprocessor

Handleiding



Hear now. And always


Cochlear®

Beschrijving

De Cochlear™ Nucleus® CP910 of CP920 („CP900 series”) geluidsprocessor werkt samen met het cochleaire implantaat om geluid naar het oor te zenden. De processor bestaat uit een processordeel, oorhaak, zendspoel, zendspoelsnoer en een batterijmodule.

U heeft de keuze uit het CP910 en het CP920 processordeel. Het CP920 processordeel heeft geen accessoire-aansluiting en is kleiner dan het CP910 processordeel.

Om het processordeel van stroom te voorzien is er een assortiment van batterijmodules beschikbaar. Tot dit assortiment behoren een beveiligde batterijmodule die gebruikmaakt van wegwerpbatterijen, een standaard oplaadbare en een compacte oplaadbare batterijmodule, en een LiteWear-snoer waarmee de batterij op het lichaam kan worden gedragen.

U kunt de geluidsprocessor bedienen als een autonoom apparaat door de toetsen op de processor in te drukken. Alle autonome functies van de geluidsprocessor worden in deze handleiding beschreven.

Deze handleiding is bestemd voor gebruikers van een cochleair implantaat en hun verzorgers die de Cochlear™ Nucleus® CP910 of CP920 geluidsprocessors gebruiken.

OPMERKING

Zie de paragraaf „Waarschuwingen” voor waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van de geluids-processors, batterijen en onderdelen van de CP900 serie.



Opmerkingen

CP910 geluidsprocessor

met standaard oplaadbare batterijmodule

Microfoons en microfoon-beschermers

- Indicatielicht
- Bovenste toets
- Onderste toets
- Oorhaak
- Serienummer



Zendspoel

Zendspoel-
magneet

Zendspoelsnoer

CP910
processordeel

Accessoire-
aansluiting

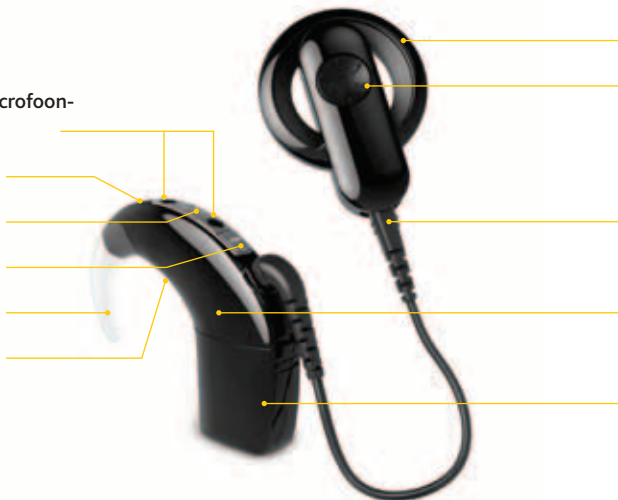
Standaard
oplaadbare
batterijmodule

CP920 geluidsprocessor

met compacte oplaadbare batterijmodule

Microfoons en microfoon-beschermers

- Indicatielicht
- Bovenste toets
- Onderste toets
- Oorhaak
- Serienummer



Zendspoel

Zendspoel-
magneet

Zendspoelsnoer

CP920
processordeel

Compacte
oplaadbare
batterijmodule



BESCHRIJVING

U kunt de processor ook bedienen met een Cochlear™ Nucleus® CR210 basisafstandsbediening of CR230 afstandsbediening. De afstandsbedieningen bieden u de mogelijkheid één of twee processors tegelijk te bedienen en hebben extra functies voor het verhelpen van problemen. Meer over afstandsbedieningen, vindt u in de handleiding voor de afstandsbediening.

OPMERKING

Zie de brochure *Belangrijke informatie: waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en elektromagnetische compatibiliteit* voor belangrijke informatie die geldt voor cochleaire implantaatsystemen.

Mensen met bepaalde types gehoorverlies kunnen de processor in de Hybrid modus dragen door een akoestische component toe te voegen. De akoestische component zendt versterkt akoestisch geluid de gehoorgang in.

De geluidsprocessor wordt geleverd met een aantal hulpmiddelen en accessoires.

Symbolen



Opmerking

Belangrijke informatie of belangrijk advies.



Tip

Tijdsbesparende tip.



Waarschuwing (niet schadelijk)

Speciale zorg vereist om de veiligheid en effectiviteit te waarborgen. Kan schade aan de apparatuur veroorzaken.

Waarschuwing (schadelijk)

Potentieel gevaar voor de veiligheid en ernstige nadelige reacties. Kan lichamelijk letsel veroorzaken.

Inhoudsopgave

	Beschrijving	ii
	Opladen	7
	Inschakelen	15
	Dragen	21
	Opbergen	47
	Onderhoud	49
	Lichten en pieptonen	69
	Geavanceerde modus	75
	Problemen verhelpen	78
	Waarschuwingen	84
	Overige informatie	88



Inhoud

Beschrijving	ii	Inschakelen	15
		In- en uitschakelen	16
		Programma's wijzigen	17
		Toetsen vergrendelen en ontgrendelen ..	18
Opladen	7	Dragen	21
Batterijen	8	De processor dragen	22
Batterijlevensduur	8	Telefoneren	24
De batterij vervangen	9	Water, zand en vuil	26
De batterij aan het processordeel vergrendelen	10	Sport en beweging	28
Het beveiligde batterijdekseltje vergrendelen en ontgrendelen	11	Een Snugfit dragen	30
Oplaadbare batterijmodules opladen ..	12	Een Mic Lock dragen	33
Wegwerp batterijen vervangen	13	LiteWear dragen	34
		Reizen	35
		Audio-accessoires	36
		De processor personaliseren	39
		De akoestische component	40



Opbergen	47	Geavanceerde modus	75
Onderhoud	49	Problemen verhelpen	78
Onderhoud van de geluidsprocessor . . .	50	Waarschuwingen	84
Microfoonbeschermers vervangen	51	Processors en onderdelen	84
Onderhoud van de batterijlader	55	Batterijen	86
Oorhaken vervangen	56	Akoestische component	87
Het zendspoelsnoer vervangen	61		
De zendspoelmagneet vervangen	62		
Onderhoud van de akoestische component	63		
Lichten en pieptonen	69	Overige informatie ..	88
Lichten	70		
Pieptonen	72		

Opladen

Batterijen	8
Batterijlevensduur	8
De batterij vervangen	9
De batterij aan het processordeel vergrendelen	10
Het beveiligde batterijdekseltje vergrendelen en ontgrendelen	11
Oplaadbare batterijmodules opladen	12
Wegwerp batterijen vervangen	13

Batterijen

U kunt kiezen uit drie batterijtypes bij de processors van de CP900 serie.



De standaard oplaadbare batterijmodule van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie.



De compacte oplaadbare batterijmodule van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie.



De standaard beveiligde batterijmodule van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie die gebruikmaakt van twee wegwerpbatterijen en een beveiligde vergrendeling heeft.

Batterijlevensduur

Batterijen moeten worden vervangen als dat nodig is, net als bij elk ander elektronisch toestel. De batterijlevensduur is afhankelijk van de programma's die elke dag gebruikt worden, de dikte van de huid die het implantaat bedekt en de grootte en het type van de batterij.

De levensduur van de oplaadbare batterij is minstens 365 laadcycli. Een volledig lege batterij heeft ongeveer vier uur nodig om op te laden.

Oplaadbare batterijen kunnen naarmate ze ouder worden langer nodig hebben om volledig op te laden. Om de langste levensduur te bereiken van de oplaadbare batterijen, dient u deze altijd op te laden voor gebruik.

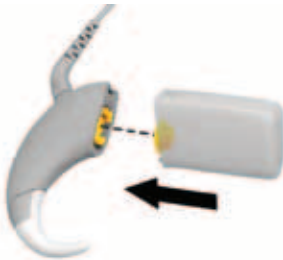
De batterij vervangen

De batterij verwijderen



- 1 Draai de batterijmodule zoals weergegeven om deze van het processordeel te verwijderen.

De batterij bevestigen



- 1 Breng de batterijmodule op één lijn met de aansluiting van de processor om de delen samen te voegen.



- 2 Draai de batterijmodule zoals weergegeven om de delen te bevestigen. De processor schakelt automatisch in.



OPLADEN

Vergrendelen/ontgrendelen van de batterijmodule en het processordeel

CP910 processordeel



- 1 Voor een betere beveiliging opent u het klepje van de accessoire-aansluiting voorzichtig door het omhoog te tillen met de batterijverwijderhulp. Het klepje niet draaien.



- 2 Duw de vergrendeling helemaal naar links om de batterijmodule te vergrendelen.



- 3 Duw de vergrendeling helemaal naar rechts om de batterijmodule te ontgrendelen.



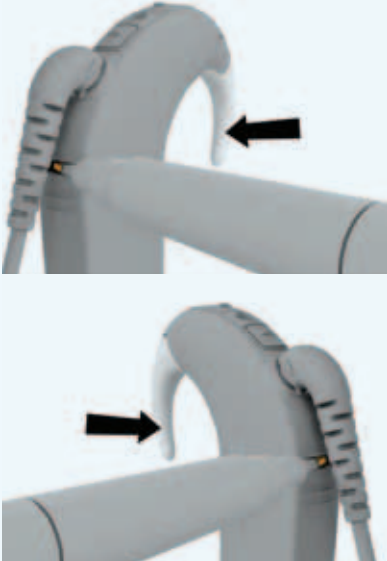
- 4 Sluit het dekseltje voorzichtig door eerst het bovenste scharnier vast te drukken.

OPGELET

Controleer altijd of deze vergrendeling ontgrendeld is voor het bevestigen of verwijderen van de batterijmodule.



CP920 processordeel



- 1 Voor een betere beveiliging duwt u met de batterijverwijderhulp de vergrendeling helemaal naar links om de batterijmodule te vergrendelen.
- 2 Duw de vergrendeling helemaal naar rechts om de batterijmodule te ontgrendelen.

Het standaard beveiligde batterijdekseltje vergrendelen en ontgrendelen

Het standaard beveiligde batterijdekseltje heeft een beveiligde vergrendeling om te voorkomen dat kinderen het batterijdekseltje openen.



- 1 Om te vergrendelen, draait u de schroef met behulp van de batterijverwijderhulp met de klok mee tot deze in een horizontale positie staat.
- 2 Om te ontgrendelen, draait u de schroef tegen de klok in tot deze in een verticale positie staat.






Oplaadbare batterijmodules opladen



Plaats de oplaadbare batterijmodule in een aansluiting op de Cochlear™ Nucleus® batterijlader, zoals afgebeeld.

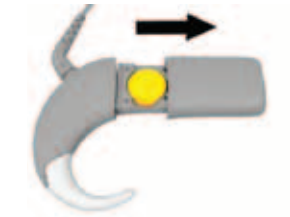
Draai met de klok mee om aan te sluiten.

Sluit de batterijlader aan op de stroomadapter en plaats de stekker in het stopcontact.

AAN/UIT-LAMPJE	BETEKENIS
	Stroom batterijlader is ingeschakeld.
Brandt niet	Stroomadapter is niet aangesloten of er is geen stroom beschikbaar (of wordt niet ingeschakeld, bij koppeling).
LICHT VOOR DE BATTERIJ-AANSLUITING	BETEKENIS
	De batterijmodule is aan het opladen.
Constant groen	De batterijmodule is opgeladen.
	Er is een probleem met de batterijmodule. Probeer een andere aansluiting. Vervang de oplaadbare batterijmodule.
Oranje knipperlicht	
Brandt niet	De batterijmodule is niet goed geplaatst, te ver ontladen, of er is geen stroom. Controleer of de batterijlader is ingeschakeld en sluit de batterijlader opnieuw aan. Indien het nog steeds niet brandt, vervang dan de batterijmodule.

Wegwerpbatterijen vervangen

De standaard beveiligde batterijmodule van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie gebruikt twee high power zink-lucht wegwerpbatterijen. Cochlear raadt power one IMPLANT plus p675 zink-lucht batterijen aan. Gebruik geen zilver-oxide of alkaline batterijen.



- 1 Trek het ontgrendelde batterijdekseltje van de batterijhouder af.



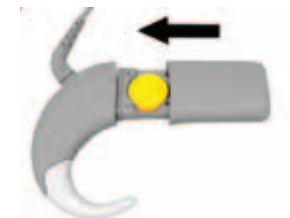
- 2 Verwijder de batterijen uit de batterijhouder.



- 3 Verwijder de nieuwe batterijen uit de verpakking en laat ze een aantal seconden rusten.



- 4 Plaats de batterijen in de batterijhouder met de vlakke zijde (positieve pool) naar boven.



- 5 Plaats het batterijdekseltje terug door het naar boven te schuiven in de richting van het processordeel. De processor schakelt automatisch in.

Zie *Batterijen* op pagina 86.



OPLADEN

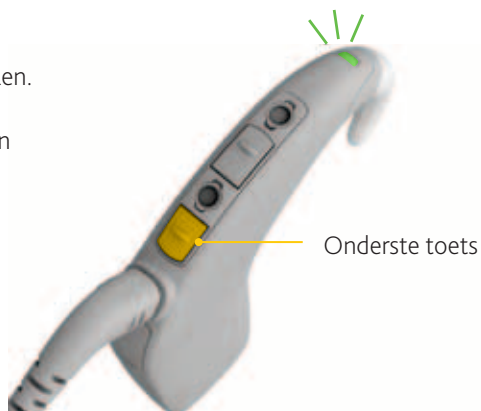
Inschakelen

In- en uitschakelen	16
Programma's wijzigen	17
Toetsen vergrendelen en ontgrendelen	18

In- en uitschakelen

Sluit de batterijmodule aan of druk de onderste toets kort in om in te schakelen.

Houd de onderste toets twee seconden ingedrukt om uit te schakelen.



INDICATIELICHTEN



Groene lichtflitsen

BETEKENIS

Processor wordt ingeschakeld.
Het aantal lichtflitsen geeft het nummer van het actuele programma aan.



Constant oranje licht bij het indrukken van de onderste toets

Processor wordt uitgeschakeld.



Korte groene lichtflitsen

Processor knippert tijdens het ontvangen van geluid van de microfoons (indien ingesteld door uw specialist*).

OPMERKING

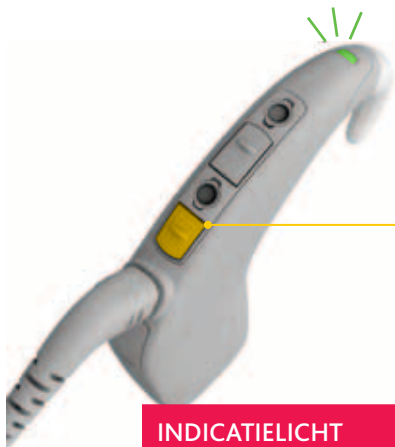
Uw specialist kan de processor zo instellen dat hij automatisch uitschakelt als hij meer dan twee minuten van het implantaat afgekoppeld is.



* Zie de handleiding voor de Cochlear™ Nucleus® CR230 afstandsbediening voor informatie over modi.

Programma's wijzigen

U kunt kiezen uit programma's om de manier waarop de geluidsprocessor het geluid verwerkt (bijv. op lawaaiërige of stille plaatsen) te wijzigen. Gewoonlijk hebt u genoeg aan twee programma's, maar uw specialist kan u tot 4 programma's geven.



Druk de onderste toets kort in om tussen programma's te schakelen.

INDICATIELICHT



Groene lichtflits

BETEKENIS

Het programma wordt gewijzigd.
Het aantal lichtflitsen geeft het nummer van het actuele programma aan.



INSCHAKELLEN

Toetsen vergrendelen en ontgrendelen



Druk beide toetsen tegelijkertijd kort in om de processor te vergrendelen en ontgrendelen.

INDICATIELICHTEN

BETEKENIS



Groene lichtflits gevolgd door oranje lichtflits

Toetsen van de processor worden vergrendeld.



Oranje lichtflits gevolgd door groene lichtflits

Toetsen van de processor worden ontgrendeld.



Oranje lichtflits tijdens het indrukken van toetsen

Toetsen van de processor zijn vergrendeld.



DRAGEN

De processor dragen	22
Telefoneren	24
Water, zand en vuil	26
Sport en beweging	28
Een Snugfit dragen	30
Een Mic Lock dragen	33
LiteWear dragen	34
Reizen	35
Audio-accessoires	36
De processor personaliseren	39
De akoestische component	40

De processor dragen

1



Plaats de processor op uw oor en laat daarbij de zendspoel hangen.

2



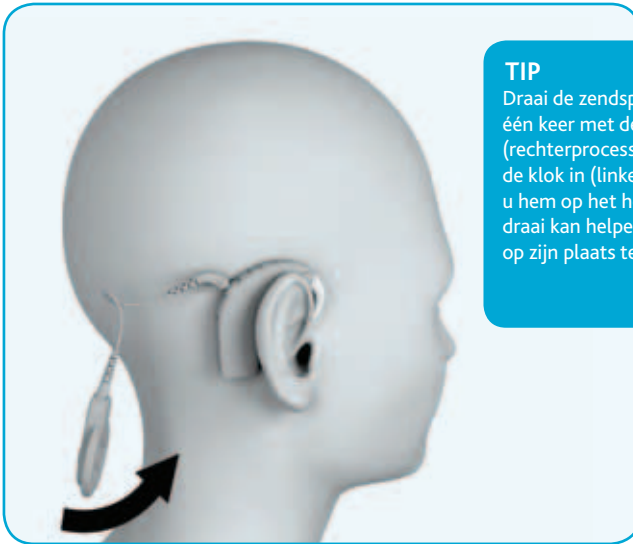
Verplaats de zendspoel zijwaarts en op uw implantaat.

INDICATIELICHTEN

● ● ●
Eén oranje lichtflits
per seconde

BETEKENIS

Processor knippert als de zendspool niet met het implantaat gekoppeld is (of verbonden is met het verkeerde implantaat).



TIP

Draai de zendspool **SLECHTS** één keer met de klok mee (rechterprocessor) of tegen de klok in (linkerprocessor) voor u hem op het hoofd plaatst. De draai kan helpen de zendspool op zijn plaats te houden.



DRAGEN

Telefoneren

Luister naar ringleidingen en hoor stemmen door de telefoon met de luisterspoel. Uw specialist kan de processor instellen met een handmatige luisterspoel en een automatische luisterspoel (AUTO). De automatische luisterspoel herkent het luisterspoelsignaal automatisch.

Indien u een telefoon gebruikt die compatibel is met een luisterspoel of als u het bereik van een ringleiding betreedt, schakelt de automatische luisterspoel naar „ontvangst”. Indien er geen signaal is, bijv. als u buiten het bereik van een ringleiding bent, schakelt de automatische luisterspoel naar „stand-by” (geen ontvangst).

Of u nu kiest voor een automatische of voor een handmatige luisterspoel, de luisterspoel kan met de afstandsbediening worden geregeld. U kunt de handmatige luisterspoel in- en uitschakelen met de processor.



OPMERKING

Bepaalde elektronische apparatuur kan de automatische luisterspoel automatisch inschakelen (u kunt dan een zoemtoon horen). Indien dit gebeurt, ga dan weg van de apparatuur en wacht een ogenblik tot de automatische luisterspoel vanzelf uitschakelt of schakel hem handmatig uit.



TIP

Plaats de luidspreker van de telefoon ongeveer 1 cm onder de voorste microfoon van uw geluidsprocessor voor optimale prestaties van de luisterspoel. Het kan even duren voor u de juiste positie hebt gevonden.



INDICATIELICHTEN

BETEKENIS



Korte blauwe lichtflitsen

Processor knippert tijdens het ontvangen van geluid van luisterspoel/audio-accessoire (indien ingesteld door uw specialist*).



Lange blauwe lichtflits

Er wordt van microfoon naar luisterspoel/ audio-accessoire geschakeld.



Lange groene lichtflits

Er wordt van luisterspoel/audio-accessoire naar microfoons geschakeld.

* Zie de handleiding voor de Cochlear™ Nucleus® CR230 afstandsbediening voor informatie over modi.



Water, zand en vuil

De geluidsprocessor is bestand tegen water, zand en stof. Dit neemt niet weg dat het een elektronisch precisieapparaat is, daarom moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden genomen.



Indien de processor nat wordt, droog hem dan met een zachte doek, vervang de microfoonbeschermers en plaats hem 8 uur in een door Cochlear geleverde droogset.



Indien zand of vuil de processor binnendringt, schudt dan voorzichtig de onderdelen om dit te verwijderen en vervang de microfoonbeschermers.



De processor is beschermd tegen storingen door stof en tijdelijke onderdompeling in water (IP57 classificatie) als u hem draagt met:

- een oplaadbare batterijmodule
- een zendspoel en zendspoelsnoer
- een afgesloten accessoire-aansluiting
- geen akoestische component.

De processor is beschermd tegen storingen door opspattend water en het binnendringen van vreemde voorwerpen met een diameter van 1,0 mm of groter (IP44 classificatie) als u hem draagt met:

- een standaard beveiligde batterijmodule
- een zendspoel en zendspoelsnoer
- een afgesloten accessoire-aansluiting
- een akoestische component die in het oor wordt gedragen.



Sport en beweging



Gebruik accessoires van de CP900 serie, zoals de Snugfit™ of Mic Lock om de processor tijdens sport en lichaamsbeweging op zijn plaats te houden.

Na lichaamsbeweging veegt u de processor af met een zachte doek om zweet en vuil te verwijderen.

3



Controleer dan de microfoonbeschermers.



Opladbare batterijen geven maximale bescherming tegen water en zweet.

TIP

Accessoires zoals de Snugfit of de Mic Lock kunnen helpen de processor op het oor van een kind te houden. Er zijn beveiligde accessoires verkrijgbaar, zoals een beveiligde oorhaak, een beveiligde batterijmodule en een beveiligde Snugfit. Zorg er altijd voor dat deze voor gebruik goed aan elkaar vergrendeld zijn.



DRAGEN

Een Snugfit dragen

De Snugfit™ van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie houdt de geluidsprocessor steviger op zijn plaats dan alleen een oorhaak. Hij biedt verzorgers eenvoudig toegang tot bedieningsonderdelen en accessoires en is verkrijgbaar in large, medium en een beveiligde uitvoering (small).



TIP

U kunt Snugfits dragen met sierkapjes voor de geluidsprocessor en voor de zendspool.



Een Snugfit bevestigen

- 1 Druk met uw duim stevig bovenop de oorhaak om hem van de geluidsprocessor te verwijderen.



- 2 Klik de Snugfit vast.



- 3 Buig het onderste deel voorzichtig zodat het goed om het oor past.

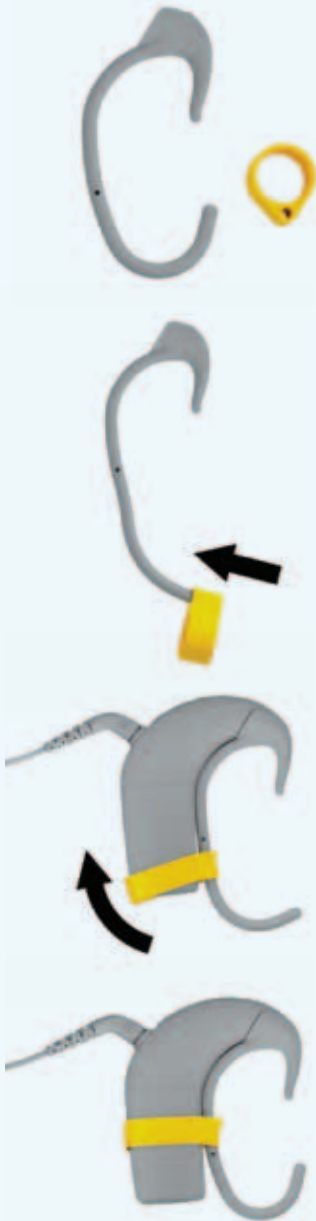


Een Snugfit verwijderen

- 1 Verwijder de Snugfit door hem van de processor af te klikken.



Een beveiligde Snugfit bevestigen



- 1** De kleinste Snugfit heeft een Snugfit band om hem steviger aan de processor te bevestigen.
- 2** Rijk de Snugfit band om de Snugfit, zoals weergegeven.
- 3** Klik de Snugfit vast op de processor en duw de Snugfit band rond de batterijmodule.
- 4** Plaats de band rond de batterijmodule, zodat hij stevig vastzit.

Een Mic Lock dragen

De Cochlear™ Nucleus® Mic Lock helpt de processor stevig op het oor te houden.

De Mic Lock de eerste keer bevestigen:



- 1 Duw de Mic Lock band om de processor met het slangetje naar beneden gericht.
- 2 Plaats de processor op het oor en breng het slangetje omhoog naar de oorhaak.
- 3 Knip het slangetje zo af dat het de processor zonder ongemak stevig op zijn plek houdt. Knip het niet te kort.
- 4 Maak het einde van het slangetje zacht in warm water en druk het om de punt van de oorhaak.
- 5 Laat het slangetje voor het dragen afkoelen.



DRAGEN

LiteWear dragen

Met het LiteWear snoer van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie kunnen alle standaard (niet compacte) batterijmodules op het lichaam worden gedragen – zo wordt alleen het processordeel op het oor gedragen. U kunt LiteWear bij Cochlear bestellen of hierover contact opnemen met uw specialist.



LiteWear bestaat uit een LiteWear snoer, een etui en een aantal bevestigingshulpmiddelen.

OPMERKING

U kunt bij LiteWear een Snugfit dragen om de processor steviger op het oor te houden.



TIP

Om openen te voorkomen, bevestigt u het LiteWear etui bij hele jonge kinderen tussen de schouderbladen.



Reizen

- Neem een afdruk mee van uw meest recente programma voor het geval u hulp nodig hebt met de processor.
- Indien u een reservegeluidsprocessor hebt, controleer dan of deze goed geprogrammeerd is en neem hem mee.
- U kunt met de geluidsprocessor op door metaaldetectoren en scanners die het volledige lichaam scannen. Schakel de luisterspoel uit om mogelijk gezoem in uw oor te voorkomen.
- Vraag uw specialist om een Nucleus 6 patiëntenidentificatiekaart. In het onwaarschijnlijke geval dat uw implantaat een metaaldetector activeert, kunt u met behulp van deze ID-kaart aantonen dat u een geïmplanteed medisch apparaat hebt.
- Plaats geluidsprocessors niet onbeschermd op de transportbanden in luchthavens. Stop ze steeds in een plastic tas of een kunststof bak.
- De geluidsprocessor interfereert niet met het navigatiesysteem van het vliegtuig, u hoeft hem dus niet uit te schakelen tijdens het opstijgen en landen. Informatie over het gebruik van de CR210 basisafstandsbediening en de CR230 afstandsbediening in een vliegtuig vindt u in de brochure „Belangrijke informatie”.

OPMERKING

Kijk op www.cochlear.com/clinic-finder voor de dichtstbijzijnde kliniek op uw reisbestemming.



DRAGEN

Audio-accessoires

OPMERKING

De CP910 geluidsprocessor is compatibel met de audio-accessoires van het CP800 assortiment. U kunt adapters bestellen om de CP910 geluidsprocessor compatibel te maken met Freedom en Euro-accessoires. De CP910 geluidsprocessor is NIET compatibel met audio-accessoires van het Baha® assortiment.



Via de accessoire-aansluiting op het CP910 processordeel kunt u een ruim assortiment van audio-accessoires aansluiten.

U kunt bijvoorbeeld audio-accessoires kiezen waarmee u naar draagbare muziekspelers, smartphones, computers, tv-toestellen enz. kunt luisteren. Bilaterale gebruikers kunnen in stereo luisteren.



U kunt audio-accessoires kiezen die het makkelijker maken om gesprekken te voeren in lawaaierige omgevingen.



Verzorgers kunnen gebruikmaken van controle-oortelefoons om te controleren of de processor en de audio-accessoires geluid ontvangen.

Meer informatie over accessoires vindt u op de website van Cochlear.

Audio-accessoires aansluiten

Een audio-accessoire op de CP910 processor aansluiten:



1 Til voorzichtig het klepje van de accessoire-aansluiting open met de batterijverwijderhulp. Het klepje niet draaien.



2 Houd de accessoireconnector aan de zijgrepen vast en duw hem voorzichtig in de accessoire-aansluiting tot hij vastklikt.



3 Als u een audio-accessoire aansluit, herkent uw processor deze automatisch.

4 Plaats, indien van toepassing, het andere uiteinde van het accessoiressnoer in een compatibel apparaat, bijv. een draagbare muzikspeler.

WAARSCHUWING

Gebruik altijd het stroomisolatiesnoer als u een persoonlijk audiosnoer (inclusief bilateraal) aansluit aan:

- op het lichtnet aangesloten apparatuur, bijv. een tv.
- apparatuur op batterijen die op het lichtnet is aangesloten (bijv. een laptop die is verbonden met een stopcontact om op te laden).

Gebruik geen buitensporige kracht, draai de accessoires niet en trek niet aan de accessoires als u ze aansluit aan de processor of als ze aangesloten zijn.



DRAGEN

Audio-accessoires in- en uitschakelen

Audio-accessoires schakelen automatisch in als u ze aansluit op de processor.

Kort indrukken



Druk de bovenste toets kort in om tussen de microfoons en de audio-accessoires te schakelen.

INDICATIELICHTEN	BETEKENIS
 Korte blauwe lichtflitsen	Processor knippert tijdens het ontvangen van geluid van luisterspoel/audio-accessoire (indien ingesteld door uw specialist*).
 Lange blauwe lichtflits	Er wordt van microfoon naar luisterspoel/audio-accessoire geschakeld.
 Lange groene lichtflits	Er wordt van luisterspoel/audio-accessoire naar microfoons geschakeld.

* Zie de handleiding voor de Cochlear™ Nucleus® CR230 afstandsbediening voor informatie over modi.

De processor personaliseren

U kunt Cochlear™ Nucleus® sierkapjes voor de geluidsprocessor en voor de zendspool bestellen om de processor te personaliseren en te beschermen tegen krassen.

Sierkapjes voor de processor bevestigen en verwijderen



- 1 Schuif het sierkapje op de processor om het te bevestigen.
- 2 Trek het sierkapje van de processor af om het te verwijderen.

Sierkapjes voor de zendspool bevestigen en verwijderen



- 1 Om het sierkapje te bevestigen, verwijdert u de doorzichtige plastic bescherming en klikt u het op de zendspool vast.
- 2 Om het te verwijderen, tilt u het sierkapje van de zendspool af.

Bilaterale stickers

Indien u twee cochleaire implantaten hebt, moet u de juiste processor met het juiste implantaat combineren. Vraag uw specialist om u bilaterale stickers te geven (rood voor rechts, blauw voor links) om de identificatie van de linker- en rechterprocessor te vereenvoudigen.

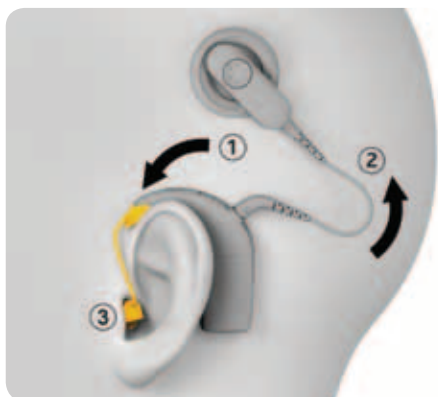


DRAGEN

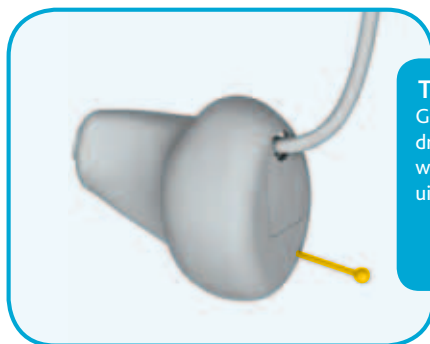
De akoestische component

Indien de geluidsprocessor is geprogrammeerd voor gebruik in de Hybrid modus, kunt u hem dragen met een akoestische component.

De akoestische component dragen



- 1 Houd de zendspoel in één hand en plaats de processor op uw oor met de andere.
- 2 Plaats de zendspoel op uw hoofd.
- 3 Plaats de dome of het oorstukje in uw oor zoals u dat hebt geleerd van uw specialist.
- 4 Verwijder de dome of het oorstukje zoals u dat hebt geleerd van uw specialist, wanneer u de zendspoel en de processor verwijdert.



TIP

Gebruik altijd de verwijderdraad (indien aanwezig) wanneer u het oorstukje uit uw oor neemt.



De akoestische component verwijderen

Draag de processor zonder akoestische component door deze te vervangen door een standaard oorhaak. Neem voor het vervangen contact op met uw specialist.



- 1 Maak de batterijmodule los van het processordeel door de twee delen te draaien zoals weergegeven.



- 2 Lokaliseer de opening onder de oorhaak.

Zie *Akoestische component* op pagina 87.

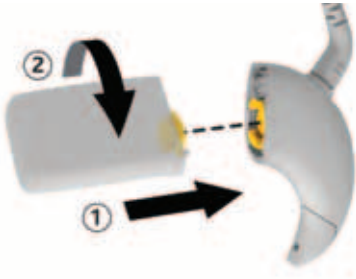


OPGELET

Gebruik uitsluitend de schroevendraaier van de EAC200 serie – niet de Cochlear™ Nucleus® batterijverwijderhulp – om de akoestische component te verwijderen.



- 3 Plaats een schroevendraaier van de Cochlear EAC200 serie in de opening. Duw en draai de schroevendraaier voorzichtig tot het snoer van de luidspreker ontkoppeld is.



- 4 Plaats de batterijmodule opnieuw.



- 5 Druk met uw duim stevig bovenop de oorhaak van de Cochlear EAC200 serie om hem van de geluidsprocessor te verwijderen.



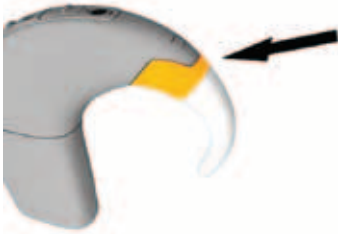
- 6 Breng een nieuwe processordeelplug in de luidsprekersnoeraansluiting. Zorg ervoor dat de plug er helemaal in gaat.



- 7 Klik de standaard oorhaak vast.



De akoestische component bevestigen



- 1 Druk met uw duim stevig bovenop de standaard oorhaak om hem van de processor te verwijderen.



- 2 Plaats de schroevendraaier van de Cochlear™ EAC200 serie in de opening in de processordeelplug.



- 3 Verwijder de plug voorzichtig met een schroevendraaier. Draai de plug niet en probeer hem niet los te wrikken. Gooi de plug weg.



- 4 Klik de oorhaak van de EAC200 serie vast.



- 5 Breng de luidsprekerplug ter hoogte van en uitgelijnd met het uiteinde van de oorhaak en schuif de plug voorzichtig in de processor.

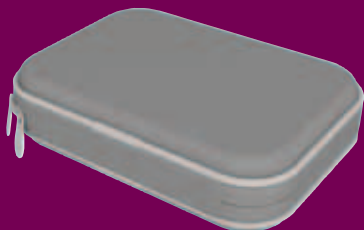


- 6 Hij moet goed vastklikken. Druk hem, indien nodig, voorzichtig op zijn plaats tot u een klik voelt. Trek zacht aan het snoer om te controleren of het stevig vast zit.



Droogset

Berg de processor 's nachts op in de door Cochlear geleverde droogset. Berg de processor volledig gemonteerd gedurende 8 uur op voor een optimaal droogeffect.



Bewaaretui

Voor het opbergen gedurende langere tijd verwijdert u de batterijen en bergt u deze zo op dat ze elkaar niet raken. Bewaaretuis zijn verkrijgbaar bij Cochlear.

Opbergen

Onderhoud

Onderhoud van de geluidsprocessor	50
Microfoonbeschermers vervangen	51
Onderhoud van de batterijlader	55
Oorhaken vervangen	56
Het zendspoelsnoer vervangen	61
De zendspoelmagneet vervangen	62
Onderhoud van de akoestische component	63

Onderhoud van de geluidsprocessor

Elke dag

- Controleer alle onderdelen op vuil en vocht. Veeg de processor, het zendspoelsnoer, de oorhaak, sierkapjes, Snugfits en Mic Lock snoeren af met een zachte droge doek. (U kunt de oorhaken, Snugfits, Mic Locks en zendspoelsnoeren aan de processor laten zitten tijdens het schoonmaken.
- Houd de processor vochtvrij door hem elke nacht in de droogset te drogen.
- Verwijder de batterijmodule en controleer of alle contacten schoon zijn. Tik of blaas voorzichtig op de contacten om het vuil te verwijderen.
- Controleer of de accessoire-aansluiting en de audio-accessoires schoon zijn. Blaas op de accessoire-aansluiting om stof en vuil te verwijderen en reinig de accessoires met een zachte droge doek.
- Controleer de microfoonbeschermers op vuil en vervang ze indien nodig.

Elke maand

- Controleer of de oorhaken of Snugfits loszitten of slijtage vertonen. Vervang ze indien nodig.

Elke twee maanden

- Vervang het droogtablet in de droogset.

Elke drie maanden

- Vervang de microfoonbeschermers.

OPMERKING

Indien de geluidsprocessor onderhevig is aan veel vocht of stof, overweeg dan de onderdelen vaker schoon te maken en te onderhouden om de prestaties optimaal te houden.

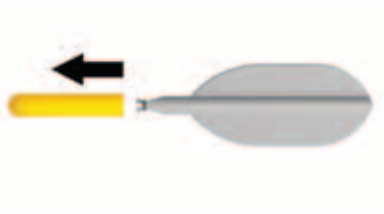


Microfoonbeschermers vervangen

Vervang de microfoonbeschermers elke drie maanden, als ze vuil zijn of als u een verlies van de geluidskwaliteit ervaart. Vervang altijd beide microfoonbeschermers tegelijkertijd.



Microfoonbeschermers verwijderen



- 1 Verwijder het beschermkapje van de Cochlear™ Nucleus® verwijderhulp voor de microfoonbeschermmer.



- 2 Duw de punt van het hulpmiddel in het midden van de microfoonbeschermmer.



- 3 Draai het hulpmiddel 90° met de klok mee.



- 4 Til de microfoonbeschermer eruit en gooi hem weg.

- 5 Herhaal de stappen 2 tot en met 4 om de andere microfoonbeschermer te verwijderen.



Nieuwe microfoonbeschermers plaatsen



- 1 Haal de Cochlear™ Nucleus® aanbreng-hulp voor de microfoonbeschermer uit de hoes.



- 2 Duw het gesleufde uiteinde van de aanbreng-hulp zachtjes onder de plug van het zendspoel snoer, met de microfoonbeschermers naar de processor gericht.



- 3 Leg de aanbreng-hulp over de processor en lijn de microfoonbeschermers uit met de microfoons.



- 4 Druk de microfoonbeschermers één voor één helemaal in de microfoonopeningen.



- 5 Verwijder de aanbreng-hulp door deze voorzichtig op te tillen vanaf het uiteinde bij de oorhaak.

Onderhoud van de batterijlader

Elke dag

- Controleer of de batterijlader schoon is. Indien u stof of vuil opmerkt:
 - 1 Ontkoppel de stroomadapter en verwijder batterijmodules.
 - 2 Houd de batterijlader ondersteboven en tik er zacht op om het vuil uit de aansluitingen te verwijderen. Ook door voorzichtig in de aansluitingen van de batterijlader te blazen, kunt u vuil verwijderen.
 - 3 Veeg de aansluitingen van de batterijlader af met een zachte droge doek.
- Laadt de batterijen steeds in verschillende aansluitingen op zodat de aansluitingen gelijkmatig slijten.

Als de batterijlader nat wordt

- Als er water over de batterijlader spat, schud het vocht er dan voorzichtig uit en laat de batterijlader 24 uur drogen. Gebruik de batterijlader niet tot hij droog is.



Oorhaken vervangen

Oorhaken van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie zijn er in de maten large, medium en small. De kleinste oorhaak (small) kan worden beveiligd.

Een oorhaak vervangen



- 1 Druk met uw duim stevig bovenop de oorhaak en verwijder hem van de geluidsprocessor.



- 2 Klik de oorhaak op zijn plaats vast.

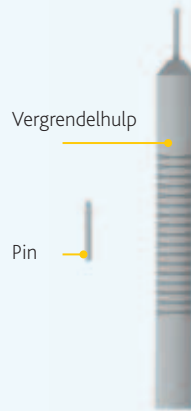
OPMERKING

Verwijder de oorhaak alleen als dat nodig is – hij kan losraken als hij te vaak verwijderd wordt.



Beschrijving van de beveiligde oorhaak

De beveiligde oorhaak kan met een pin worden vergrendeld aan de processor om het risico te verkleinen dat de oorhaak een verstikkingsgevaar vormt voor kleine kinderen. Oudere kinderen en volwassenen kunnen hem zonder de pin dragen.



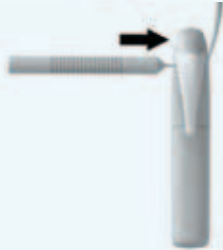
De beveiligde oorhaak wordt geleverd met een vergrendelhulp en pinnen. Gebruik uitsluitend zwarte pinnen.



De beveiligde oorhaak bevestigen



- 1 Klik de beveiligde oorhaak op de processor vast.



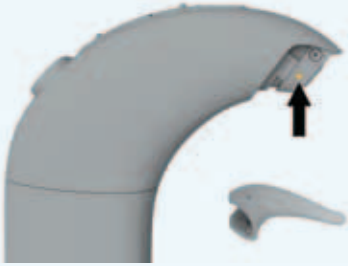
- 2 Breng het puntige uiteinde van de vergrendelhulp in de opening van de oorhaak om de opening vrij te maken en uit te lijnen.



- 3 Draai de processor om en breng het puntige uiteinde van de vergrendelhulp in de opening aan de andere kant van de oorhaak om de opening vrij te maken en te richten.

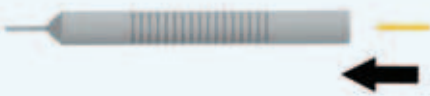


- 4 Druk met uw duim stevig bovenop de oorhaak en verwijder hem van de geluidsprocessor.

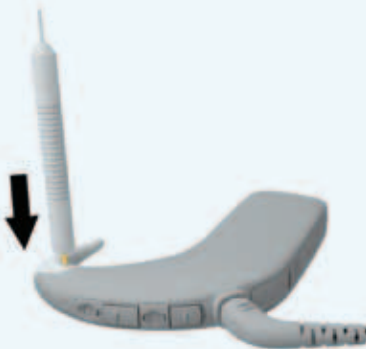


- 5 Zorg ervoor dat de opening vrij blijft. Blaas vuil weg of maak de opening vrij met het puntige uiteinde van het hulpmiddel.

- 6 Vervang de oorhaak.



- 7 Plaats een pin in de opening aan het stompe uiteinde van de vergrendelhulp.



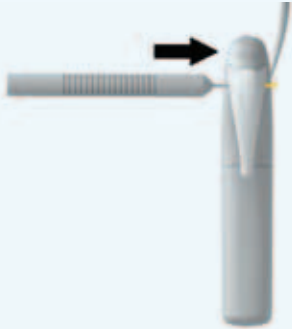
- 8 Houd de processor vast op een tafel. Breng de pin gedeeltelijk in de opening van de oorhaak.



- 9 Gebruik een vlak deel van het stompe uiteinde van het hulpmiddel om de pin helemaal naar binnen te drukken. De pin mag aan geen van de zijden van de oorhaak uitsteken.



De beveiligde oorhaak verwijderen



- 1 Plaats het puntig uiteinde van de vergrendelhulp in de opening van de oorhaak.

- 2 Duw het hulpmiddel in de opening om de pin gedeeltelijk te verwijderen. Doe dit voorzichtig, te veel kracht kan het hulpmiddel beschadigen.



- 3 Haal de oorhaakpin eruit.



- 4 Druk met uw duim stevig bovenop de oorhaak en verwijder hem van de geluidsprocessor.

Het zendspoelsnoer vervangen

Het zendspoelsnoer van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie is verkrijgbaar in vier lengtes zodat u de meest comfortabele lengte kunt kiezen. Verwijder het zendspoelsnoer alleen als u het vervangt.



- 1 Houd de greep van het zendspoelsnoer vast en trek deze stevig en recht uit de processor. Trek niet aan het flexibele deel van het zendspoelsnoer.



- 2 Gebruik uw vingernagels om de greep van het zendspoelsnoer vast te houden en trek het zendspoelsnoer stevig uit de zendspool. Trek niet aan het flexibele deel van het zendspoelsnoer.



- 3 Duw het nieuwe zendspoelsnoer in de processor totdat het vastklikt.



- 4 Duw het nieuwe zendspoelsnoer in de zendspool totdat het vastklikt.



De zendspoelmagneet vervangen

De sterkte van de zendspoelmagneet van de Cochlear™ Nucleus® CP900 serie kan worden aangepast door de diepte van de zendspoelmagneet te wijzigen of door deze te vervangen door een zendspoelmagneet met een andere sterkte. Als de zendspoelmagneet te zwak of te sterk is, kan de zendspoel eraf vallen of ongemak veroorzaken.

De sterkte van de zendspoelmagneet wijzigen



- 1 Draai de zendspoelmagneet, met de vingergrepen naar boven gericht, met de klok mee om de sterkte van de zendspoelmagneet te vergroten.
- 2 Draai de zendspoelmagneet tegen de klok in om de sterkte te verkleinen.

De zendspoelmagneet vervangen



- 1 Schroef de zendspoelmagneet, met de vingergrepen naar boven gericht. Tegen de klok in los en verwijder hem.



- 2 Plaats de nieuwe zendspoelmagneet in de zendspoelopening en draai hem met de klok mee tot hij op een comfortabele diepte zit.

Zie *Processors en onderdelen* op pagina 84.

Onderhoud van de akoestische component

De akoestische component wordt alleen gebruikt door mensen die een processor gebruiken in de Hybrid modus.

Indien u Power of Plus Domes gebruikt

Elke dag

- Controleer de dome en de filter. Vervang de dome als de filter verstopt is met oorsmeer of als de dome vies of verkleurd is of vorm verliest.
- Controleer bij het vervangen van de dome ook de oorsmeerfilter in de luidspreker. Vervang de filter van de luidspreker als deze verstopt is met oorsmeer of als de luidspreker niet normaal klinkt.

Indien u een RITE Power of Power Micro oorstukje gebruikt

Elke dag

- Reinig het oorstukje en het luidsprekersnoer met de geleverde borstel of een zachte droge doek. Veeg sporen van oorsmeer weg van de ventilatieopening.
- Controleer of de ventilatieopening verstopt is en gebruik de meegeleverde reiniger voor de ventilatieopening om oorsmeer te verwijderen. Gebruik de reiniger voor de ventilatieopening NIET om andere delen te reinigen.
- Controleer de oorsmeerfilter en vervang hem als deze verstopt is met oorsmeer of als de luidspreker niet normaal klinkt.

OPGELET

Behandel en berg de akoestische component voorzichtig op. Laat de akoestische component niet vallen. Verdraai het luidsprekersnoer niet. Houd de luidspreker uit de buurt van de zendspoelmagneet.



OPMERKING

Voor Power Micro oorstukjes kunnen UITSLUITEND WaxStop oorsmeersysteemfilters van de Cochlear EAC200 serie worden gebruikt.

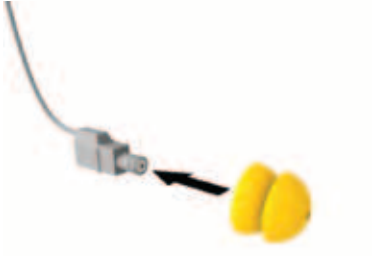
Voor RITE Power oorstukjes kunnen NoWax oorsmeersysteemfilters of WaxStop filters van de Cochlear EAC200 serie worden gebruikt.



Power Domes vervangen



- 1 Trek de dome eraf, gebruik indien nodig uw vingernagels, en gooi hem weg.



- 2 Druk de nieuwe dome direct op de luidspreker.



- 3 Klik hem stevig vast.

Plus Domes vervangen

Volg de aanwijzingen voor het vervangen van Power Domes en voeg de volgende stap toe:



- 4 Bij het plaatsen van een Plus Dome moet het omhulsel naar beneden wijzen.

Zie *Akoestische component* op pagina 87.

Oorsmeerfilters vervangen

Een NoWax filter vervangen

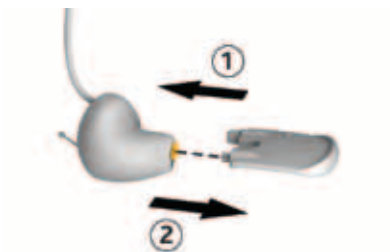
Uitsluitend voor RITE Power oorstukjes kan een NoWax oorsmeersysteemfilter van de Cochlear EAC200 serie in de geluidsuitgang worden gebruikt. Vervang de filter als het verstopt is met oorsmeer of als de processor niet normaal klinkt.

OPGELET

Oorsmeerfilters moeten **ALTIJD** worden gebruikt bij de akoestische component en regelmatig worden vervangen.



- 1 Haal een nieuw NoWax hulpmiddel uit het omhulsel. Aan één kant van het hulpmiddel zit een verwijderhulp, aan de andere kant zit de nieuwe filter.



- 2 Plaats de verwijderhulp in de aanwezige oorsmeerfilter en haal deze uit het RITE Power oorstukje.



- 3 Druk de nieuwe filter in de geluidsuitgang van het oorstukje en gooi het hulpmiddel en de gebruikte filter weg.



Een WaxStop filter vervangen

Voor Power Micro oorstukjes wordt een WaxStop oorsmeersysteemfilter van de Cochlear EAC200 serie in de geluidsuitgang gebruikt. Voor RITE Power oorstukjes kan een WaxStop filter of een NoWax filter worden gebruikt. Power en Plus Domes moeten worden gedragen met een WaxStop filter in de luidspreker.



- 1 Haal een WaxStop hulpmiddel uit het omhulsel. Aan één uiteinde van het hulpmiddel zit een nieuwe filter aan het andere uiteinde zit een verwijderhulp.



- 2 Plaats de verwijderhulp in de bestaande oorsmeerfilter.



- 3 Trek de gebruikte filter langzaam naar buiten, houd daarbij het hulpmiddel recht.



- 4 Draai het hulpmiddel om en druk de nieuwe filter in de geluidsuitgang. Trek het hulpmiddel voorzichtig los en gooi het gebruikte hulpmiddel en de gebruikte filter weg.



Lichten en pieptonen

Lichten	70
Pieptonen	72




Lichten

Uw specialist kan de processor zo instellen dat een aantal van of alle volgende lichtindicaties worden weergegeven.

In- en uitschakelen

LICHTJE	BETEKENIS
 Korte blauwe lichtflitsen	Processor knippert tijdens het ontvangen van geluid van luisterspoel/audio-accessoire (indien ingesteld door uw specialist*).
 Korte groene lichtflitsen	Processor knippert tijdens het ontvangen van geluid van de microfoons (indien ingesteld door uw specialist*).
 Korte groene lichtflitsen	Inschakelen en wijzigen programma's. Het aantal lichtflitsen geeft het nummer van het actuele programma aan.
 Constant oranje licht	Processor wordt uitgeschakeld.

Vergrendelingstoetsen




LICHTJE	BETEKENIS
 Groene lichtflits gevolgd door oranje lichtflits	Toetsen van de processor worden vergrendeld.
 Oranje lichtflits gevolgd door groene lichtflits	Toetsen van de processor worden ontgrendeld.
 Oranje lichtflits tijdens het indrukken van toetsen	Toetsen van de processor zijn vergrendeld.



Luisterspoel/audio-accessoires

LICHTJE	BETEKENIS
 Korte blauwe lichtflitsen	Processor knippert tijdens het ontvangen van geluid van luisterspoel/audio-accessoire (indien ingesteld door uw specialist*).
 Lang blauw licht	Er wordt gewisseld van microfoons naar luisterspoel/audio-accessoire.
 Lang groen licht	Er wordt gewisseld van luisterspoel/audio-accessoire naar microfoons.

Waarschuwingen




LICHTJE	BETEKENIS
 Eén oranje lichtflits per seconde	Processor knippert als de zendspoel niet met het implantaat gekoppeld is (of verbonden is met het verkeerde implantaat).
 Oranje lichtflitsen	Batterij van de processor is leeg. Batterij opladen.
 Constant oranje licht	Fout. Neem contact op met uw specialist. Blijft branden tot het probleem is opgelost.

* Zie de handleiding voor de Cochlear™ Nucleus® CR230 afstandsbediening voor informatie over modi.




Pieptonen

Uw specialist kan de processor zo instellen dat u de volgende pieptonen hoort. De pieptonen zijn alleen hoorbaar voor de gebruiker.

In- en uitschakelen

PIEPTOON	BETEKENIS
 Korte hoge pieptonen	Het programma wordt gewijzigd. Het aantal pieptonen geeft het nummer van het geselecteerde programma aan.
 Korte hoge pieptoon	Volume of gevoeligheidsniveau wordt gewijzigd.
 Korte hoge, dan korte lage pieptoon	Geeft aan dat de bovenste of onderste limiet is bereikt bij het wijzigen van het volume of de gevoeligheid.




Vergrendelingstoetsen

PIEPTOON	BETEKENIS
 Korte lage pieptoon als u een toets indrukt	Toetsen van de processor zijn vergrendeld.
 Korte hoge, dan korte lage pieptoon	Toetsen van de processor worden vergrendeld.
 Korte lage dan korte hoge pieptoon	Toetsen van de processor worden ontgrendeld.




Luisterspoel/audio-accessoires

PIEPTOON	BETEKENIS
 Lange hoge pieptoon	Er wordt gewisseld tussen het gebruik van de microfoons en de luisterspoel of audio-accessoires.

Waarschuwingen

PIEPTOON	BETEKENIS
 2 korte lage pieptonen	Batterij van de processor is bijna leeg. Batterij opladen of vervangen.
 Korte lage pieptonen gedurende 4 seconden	Batterij is leeg en processor schakelt uit. Batterij opladen of vervangen.
 4 lange lage pieptonen gedurende 4 seconden	Algemene fout. Neem contact op met uw specialist.

Doffe en scherpe tonen aanpassen (alleen CR230 afstandsbediening)

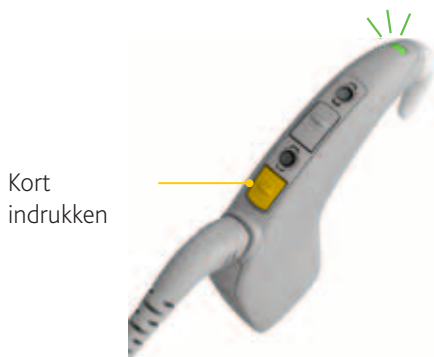
PIEPTOON	BETEKENIS
 Harde middellange pieptoon	Niveau van het algemeen volume wordt aangepast.
 Harde lange hoge pieptoon	Niveau scherpe tonen wordt aangepast.
 Harde lange lage pieptoon	Niveau doffe tonen wordt aangepast.



Geavanceerde modus

Geavanceerde modus

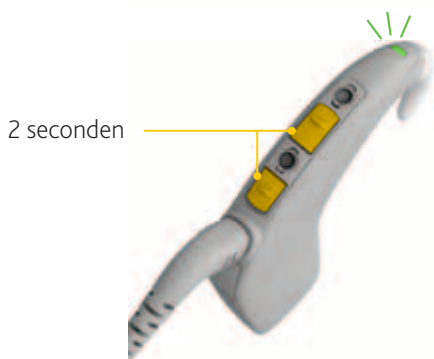
De geluidsprocessor kan door uw specialist in de geavanceerde modus worden ingesteld om u extra controle te geven over het volume en de gevoeligheid van het geluid dat u hoort. In de geavanceerde modus wordt een andere reeks toetsdrukken gebruikt.



Kort
indrukken

Processor inschakelen

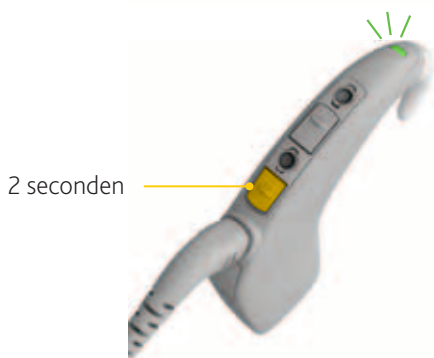
Druk kort op de onderste toets.



2 seconden

Processor uitschakelen

Druk de bovenste en onderste toets
tegelijktijd in en houd deze ingedrukt.



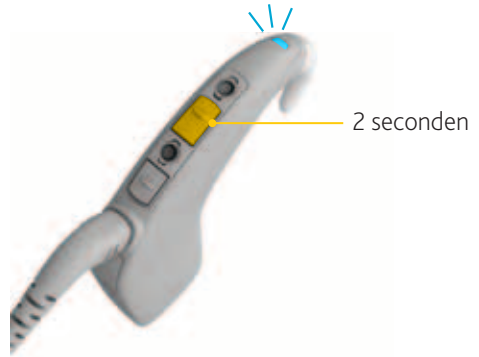
2 seconden

Programma wijzigen

Druk de onderste toets in en houd deze
ingedrukt.

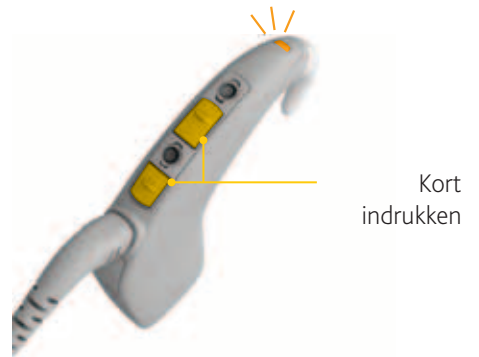
De luisterspoel/het audio-accessoire in- en uitschakelen

Druk de bovenste toets in en houd deze ingedrukt om tussen de microfoons en de luisterspoel/het audio-accessoire te schakelen.



Toetsen van de processor vergrendelen/ontgrendelen

Druk de bovenste toets en de onderste toets tegelijkertijd kort in.

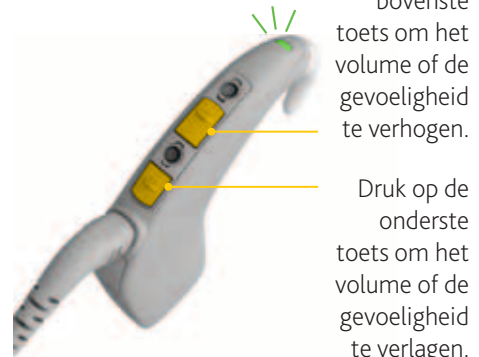


Volume of gevoeligheid wijzigen

Kies tussen volume en gevoeligheid en pas ze aan met de afstandsbediening.

U kunt ook de toetsen op de geluidsprocessor gebruiken om volume of gevoeligheid aan te passen. Volume regelt het niveau van het geluid dat u hoort. Gevoeligheid regelt het bereik van de geluiden die door de processor worden opgevangen, bijv. zacht, achtergrond, dichtbij of ver weg.

U kunt kiezen uit maximaal 10 volumeniveaus of 21 gevoeligheidsniveaus.



Problemen verhelpen

PROBLEEM	OPLOSSING
U weet niet wat de pieptonen of indicatielichten van de processor (bovenop de processor) betekenen.	Zie <i>Lichten en pieptonen</i> op pagina 69.
U wilt een regelmatige controle van de processor uitvoeren.	Zie <i>Onderhoud van de geluidsprocessor</i> op pagina 50.
U wilt bevestigen dat de processor geluidsignalen ontvangt.	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer het lampje boven op de processor. Zie <i>Lichten en pieptonen</i> op pagina 69.2. Als u een CR230 afstandsbediening gebruikt, controleer dan de geluidsmeter op het statusscherm.3. Als u controle-oortelefoons hebt, kan een horende persoon luisteren naar het geluid dat de processor ontvangt. Zie <i>Audio-accessoires</i> op pagina 36 of de aanvullende <i>Accessoires</i> brochure.

PROBLEEM	OPLOSSING
De processor schakelt niet in/toetsen reageren niet.	<ol style="list-style-type: none">1. Schakel de processor opnieuw in. Zie <i>In- en uitschakelen</i> op pagina 16.2. Ontgrendel de toetsen. Zie <i>Toetsen vergrendelen en ontgrendelen</i> op pagina 18.3. Laad de batterij op of vervang deze. Zie <i>De batterij vervangen</i> op pagina 9 en <i>Oplaadbare batterij-modules opladen</i> op pagina 12.4. Controleer of de batterijcontacten vuil- en stofvrij zijn. Zie <i>Water, zand en vuil</i> op pagina 26.5. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw specialist.
U hoort geen geluid of het geluid hapert.	<ol style="list-style-type: none">1. Als u de geavanceerde modus gebruikt, verhoog dan het volume of de gevoeligheid. Zie <i>Volume of gevoeligheid wijzigen</i> op pagina 77.2. Probeer een ander programma. Zie <i>Programma's wijzigen</i> op pagina 17.3. Laad de batterij op of vervang deze. Zie <i>De batterij vervangen</i> op pagina 9 en <i>Oplaadbare batterij-modules opladen</i> op pagina 12.4. Controleer of het zendspoelsnoer volledig in de aansluiting van de zendspoel zit.5. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw specialist.

PROBLEEM	OPLOSSING
Geluid is te zacht of gedempt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vervang de microfoonbeschermers. 2. Als u de geavanceerde modus gebruikt, verhoog dan het volume of de gevoeligheid. Zie <i>Volume of gevoeligheid wijzigen</i> op pagina 77. 3. Probeer een ander programma. Zie <i>Programma's wijzigen</i> op pagina 17. 4. Als u een CR230 afstandsbediening gebruikt, zie dan de handleiding voor meer informatie over het verhelpen van problemen. 5. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw specialist.
Geluid is te luid of onaangenaam.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Als u de geavanceerde modus gebruikt, verlaag dan het volume of de gevoeligheid. Zie <i>Volume of gevoeligheid wijzigen</i> op pagina 77. 2. Een ander programma proberen. Zie <i>Programma's wijzigen</i> op pagina 17.
U hoort haperend geluid, gezoem of vervormde spraak.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of er storingsbronnen zijn zoals radio- en tv-zendmasten, winkelcentra, veiligheidssystemen op vliegvelden en mobiele telefoons. 2. Probeer uit de buurt te blijven van elektronische apparatuur die storingen kan veroorzaken. 3. De automatische luisterspoel is mogelijk geactiveerd. Zet deze uit. Zie <i>Telefoneren</i> op pagina 24. 4. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw specialist.

PROBLEEM	OPLOSSING
<p>U hoort geen geluid van een geluidsaccessoire.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of het accessoiresnoer volledig in de aansluiting van het processordeel is geplaatst. 2. Controleer of het andere uiteinde van het accessoire-snoer volledig in de audiobron is geplaatst. 3. Controleer of de audiobron is ingeschakeld en goed werkt. 4. Controleer het volume op de audiobron. 5. Als u een CR230 afstandsbediening gebruikt, controleer dan met de geluidsmeter of de processor geluid van het accessoire ontvangt. 6. Als u een CR230 afstandsbediening gebruikt, controleer dan de mixverhouding van accessoire/microfoon en pas deze aan. 7. Probeer een andere processor, als die beschikbaar is.
<p>Uw processor schakelt de luisterspoel niet automatisch in.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Als u de CR210 basisafstandsbediening of CR230 afstandsbediening gebruikt, controleer dan of de automatische luisterspoel is ingeschakeld. 2. Wacht tot u spraak hoort. Als de automatische luisterspoel is ingeschakeld, zou deze van stand-by naar 'ontvangst' moeten schakelen wanneer hij spraak detecteert. 3. Controleer met uw specialist of de automatische luisterspoel is ingeschakeld op uw processor. 4. Schakel de luisterspoel handmatig in door op de bovenste toets op de processor te drukken. Zie <i>Telefoneren</i> op pagina 24.

PROBLEEM	OPLOSSING
U hebt onbedoeld de processorinstellingen gewijzigd.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Als u een CR230 afstandsbediening hebt, zet u de processorinstellingen terug. 2. Als u geen CR230 afstandsbediening heeft, neem dan contact op met uw specialist.
De processor schakelt automatisch uit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vraag aan uw specialist of „Auto power off” is ingeschakeld. Als dat zo is dan zal de processor uitschakelen wanneer hij voor meer dan twee minuten niet op het implantaat is aangesloten. 2. Vervang de batterij/batterijen. Zie <i>De batterij vervangen</i> op pagina 9 of <i>Wegwerp batterijen vervangen</i> op pagina 13.
De processor schakelt niet uit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of u de juiste toets indrukt. Zie <i>In- en uitschakelen</i> op pagina 16. 2. Controleer of de processor niet is vergrendeld. Zie <i>Toetsen vergrendelen en ontgrendelen</i> op pagina 18. 3. Verwijder de batterijmodule van het processordeel. Zie <i>De batterij verwijderen</i> op pagina 9.
De processor werkt niet bij gebruik van de LiteWear-kabel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de LiteWear-kabel degelijk bevestigd is aan de batterijmodule en de processor. 2. Probeer opnieuw de processor in te schakelen. 3. Controleer de batterijcontacten en zorg dat ze vuil-, stof- en corrosievrij zijn.

PROBLEEM	OPLOSSING
<p>Het indicatielichtje op de batterijlader toont dat een volledig opgeladen batterij nog steeds wordt opgeladen.</p>	<p>Dit zal geen schade aan de batterij veroorzaken, omdat de laadcyclus bij een volledig opgeladen batterij zeer kort is.</p>
<p>Het indicatielichtje op de batterijlader knippert oranje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of enkel oplaadbare batterijmodules zijn aangesloten op de batterijlader. 2. Vervang oplaadbare batterijmodule.
<p>Wegwerpbatterijen hebben een kortere levensduur dan gebruikelijk.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinig alle aansluitingen en delen van de beveiligde batterijmodule. 2. Reinig alle aansluitingen op het processordeel. 3. Vervang de zendspoel door een nieuwe zendspoel. 4. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw specialist.

Waarschuwingen

Algemeen

- Aanpassingen aan deze apparatuur zijn niet toegestaan.
- Verwijderbare delen van het systeem (bijv. Snugfit, Mic Lock) kunnen kwijtraken of een verstikkingsgevaar vormen.
- Sierkapjes voor de geluidsprocessor of voor de zendspoel kunnen ongeschikt zijn voor kinderen. Verwijderbare delen kunnen kwijtraken of een verstikkingsgevaar vormen.
- Houd chemicaliën van droogsets uit de buurt van kleine kinderen. Inslikken van dit materiaal kan leiden tot ernstig inwendig letsel.

Processors en onderdelen

- Verwijder de processor en zendspoel onmiddellijk bij ongemak of pijn (bijv. als het apparaat heet wordt of het geluid onaangenaam hard) en stel uw specialist hiervan op de hoogte. Verzorgers moeten regelmatig het apparaat controleren op oververhitting en letten op tekenen van ongemak of drukwonden op de plek van de zendspoel.
- Verwijder de controle-oortelefoons direct als het geluidsniveau onaangenaam hard is en stel uw specialist hiervan op de hoogte.
- Als de zendspoelmagneet te sterk is of in contact staat met de huid, dan kunnen drukwonden ontstaan op de plek van de zendspoel. Als dit gebeurt, of u ervaart ongemak op deze plek, neem dan contact op met uw specialist.
- Zet het volume niet te hard, zodat het ook nog comfortabel is bij plotse harde geluiden.
- Plaats het apparaat of de accessoires niet in lichaamsdelen (bijv. neus, mond).

- Gebruik de processor niet op zo een manier dat een vernauwing van de luchtwegen kan optreden (bijv. bij gebruik van het LiteWear snoer of het lange zendspoelsnoer).
- Voorkom dat de processor of onderdelen ervan verstrikt raken met sieraden (bijv. oorhaak en oorbellen) of apparatuur.
- Vermijd voortdurende druk op de zendspoel, wanneer deze in contact staat met de huid (bijv. op de zendspoel liggen tijdens het slapen of strakke hoofdbedekking dragen).
- Geen op het lichaam gedragen batterij-uitvoering vastmaken of dragen onder verschillende lagen kleding die in direct contact staan met de huid (bijv. in zakken of onder het hemd van een kind).
- Controleer of alle snoeren die door een kind worden gebruikt, veilig aan de kleding zijn bevestigd.
- Plaats de processor of onderdelen niet in huishoudelijke apparaten (bijv. magnetron, droger).
- Breng geen aanpassingen aan de processor aan. De garantie vervalt, wanneer er aanpassingen worden aangebracht.
- Gebruik geen droogset met een ultraviolet C (UVC)-lamp (gebruik bijv. niet de Freedom Dry and Store).
- Bewaar reservezendspoelmagneten veilig en houd ze uit de buurt van kaarten met een magneetstrip (bijv. creditcards, tickets voor openbaar vervoer, enz.).
- Gebruikers van de geavanceerde modus – neem contact op met uw specialist als u het volume vaak aanpast of als het aanpassen van het volume onaangenaam voor u is.
- De verwijderhulp voor de microfoonbeschermer is een scherp voorwerp. Het wordt afgeraden deze door kinderen te laten gebruiken.
- De invoerhulp en pin voor de beveiligde oorhaak zijn scherpe voorwerpen. Het wordt afgeraden deze door kinderen te laten gebruiken.

Batterijen

- Werp gebruikte batterijen direct en zorgvuldig weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften. Buiten het bereik van kinderen houden.
- Laad wegwerpbatterijen niet op.
- Batterijen niet uit elkaar halen, vervormen, in water onderdompelen of in vuur gooien.
- Vervang de hele set van twee wegwerpbatterijen uitsluitend door bij Cochlear verkrijgbare of door Cochlear aanbevolen high power zink-lucht batterijen. Wij raden power one IMPLANT plus p675 zink-lucht batterijen aan. Wij raden het gebruik van zilver-oxide of alkaline batterijen af.
- Gebruik geen wegwerpbatterijen door elkaar die verschillen van fabrikant, merk, type, leeftijd of eerder gebruik.
- Plaats de batterijen op de juiste manier.
- Gebruik uitsluitend oplaadbare batterijen en batterijladers die bij Cochlear verkrijgbaar zijn of die door Cochlear worden aanbevolen. Het gebruik van andere batterijen of batterijladers kan schade of letsel tot gevolg hebben.
- Laad oplaadbare batterijen voor gebruik op.
- Laat kinderen geen batterijen vervangen zonder toezicht van volwassenen.
- Raak de batterijladercontacten niet aan en laat kinderen de batterijlader niet gebruiken zonder toezicht van volwassenen.
- Zorg ervoor dat de batterijen geen kortsluiting maken (voorkom bijv. dat polen van batterijen elkaar raken, stop batterijen niet los in zakken, enz.).
- Bewaar ongebruikte batterijen in de originele verpakking en op een schone, droge plaats. Verwijder de wegwerpbatterijen of oplaadbare batterijen en bewaar ze apart op een schone, droge plaats wanneer de processor niet wordt gebruikt. Veeg batterijen af met een schone droge doek als ze vuil zijn.
- Houd alle onderdelen van de beveiligde batterijmodule van de Cochlear Nucleus CP900 serie en knoopcel batterijen buiten bereik van kinderen. Verwijderbare delen kunnen kwijtraken of een verstikkingsgevaar vormen.
- Stel de batterijen niet bloot aan hitte (laat ze bijv. niet liggen in het zonlicht, achter een raam of in een auto).
- Gebruik geen beschadigde of vervormde batterijen. Wanneer de batterijvloeistof in contact komt met de huid of ogen, spoel dan met water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- Steek batterijen nooit in de mond. Bij inslikking neemt u contact op met uw arts of de plaatselijke gifinformatiedienst.

Akoestische component

- Domes moeten regelmatig opnieuw geplaatst en vervangen worden om een optimale pasvorm en bevestiging te garanderen. Raadpleeg uw specialist voor advies bij niet passende akoestische componenten of ongemak.
- Verwijder de akoestische component bij ongemak of pijn (bijv. als het geluidsniveau onaangenaam hard is) en stel uw specialist daarvan op de hoogte.
- Neem contact op met uw specialist voor advies over de meest geschikte akoestische component voor kinderen.
- Laat kinderen geen akoestische component vervangen zonder toezicht van volwassenen.
- Houd alle delen van de akoestische component buiten bereik van kinderen. Verwijderbare delen (bijv. Power/Plus Domes en oorsmeersystemen) kunnen kwijtraken of een verstikkingsgevaar vormen.
- Als de Power Dome of Plus Dome niet stevig bevestigd is aan de akoestische component kan deze eraf vallen en in uw gehoorgang terechtkomen. Als dit gebeurt, ga dan naar uw arts.
- Verzorgers moeten regelmatig controleren of de akoestische component werkt op een comfortabel volumenniveau. Ga naar uw specialist indien het geluidsniveau onaangenaam wordt.

Overige informatie

Fysieke uitvoering

Het processordeel bestaat uit:

- Twee niet-richtingsgevoelige microfoons voor het ontvangen van geluid.
- Een interne luisterspoel voor het ontvangen van magnetische velden die worden uitgestraald door telefoons, halslussen en ringleidingen.
- Klantspecifiek analoog en digitaal geïntegreerde circuits met digitale signaalverwerking (DSP) en bidirectionele draadloze communicatiemogelijkheden.
- Een visuele indicatie in drie kleuren van een processorfunctie of probleem.
- Twee toetsen voor het bedienen van de belangrijkste functies door de gebruiker.
- Alleen CP910 – klantspecifieke vierpins accessoireconnector voor aansluiting
- Klantspecifieke vierpins zendspoelconnector voor het aansluiten van het zendspoelsnoer.
- Diverse oorhaken.

De batterijen leveren stroom aan de processor.

De zendspoel werkt als een transformator-koppeling die energie en data naar het implantaat overbrengt.

Draadloze communicatieverbinding

De draadloze communicatieverbinding van de afstandsbediening functioneert in de 2.4 GHz ISM-band en gebruikt GFSK (Gaussian frequency shift keying) op 5 kanalen. De verbinding gebruikt een eigen bidirectioneel communicatieprotocol en werkt over een afstand van maximaal 2 meter van de processor. Als er storing is, schakelt de draadloze communicatieverbinding tussen de 5 kanalen om een kanaal te vinden waar de storing de werking van de verbinding het minst beïnvloedt. De afstandsbedieningen geven via de schermen aan wanneer de processor niet binnen werkingsbereik is en wanneer de verbinding vanwege een storing is onderbroken (zie de betreffende handleiding van de afstandsbediening voor meer informatie).

Materiaal

- Processordeel: copolyester
- De batterijmodules (alle types) zijn vervaardigd van copolyester.
- De zendspoel is vervaardigd van polypropyleen (PP), thermoplastisch elastomeer (TPE).
- De zendspoelbehuizing is vervaardigd van acrylonitril-butadien-styreen (ABS).
- De zendspoelsnoermantel is vervaardigd van polyvinylchloride (PVC).
- De zendspoelsnoerstekkers zijn vervaardigd van PP & TPE.
- Het LiteWear snoer is vervaardigd van polyester, TPE & PVC (dezelfde samenstelling als het zendspoelsnoer), mantel is van PVC, stekkers/ trekontlasting zijn van PP en TPE.
- De LiteWear aansluitingselementen zijn vervaardigd van copolyester.
- Het LiteWear bevestigingsetui is vervaardigd van polyamide.
- De LiteWear bevestigingshulpmiddelen zijn vervaardigd van polycarbonaat.
- De dekseltjes voor de processor zijn vervaardigd van polystyreen en polycarbonaat.
- De sierkapjes voor de zendspoel zijn vervaardigd van polycarbonaat.
- Hybrid materiaal voor het omhulsel van de adapterbehuizing en de kabelmantel is vervaardigd van polyamide.
- Op maat gemaakte oorstukjes zijn met behulp van stereolithografie vervaardigd van acryl en bedekt met een UV-lak.
- Plus Domes zijn vervaardigd van elastosil siliconepolymeren.
- Power Domes zijn vervaardigd van TPE.

Batterijleven, laadcyclus en levensduur

- **Batterijleven** geeft aan hoe lang een apparaat werkt, voordat de wegwerpbatterijen moeten worden vervangen of de oplaadbare batterijen worden opgeladen.
- Een **laadcyclus van een batterij** is het volledig opladen en het volledig ontladen van de oplaadbare batterij.
- **Batterijlevensduur** betekent het totaal aantal laadcycli dat een oplaadbare batterij zal meegaan alvorens het batterijleven vermindert tot 80% van haar oorspronkelijke capaciteit wanneer ze volledig geladen is.

Afmetingen van productonderdelen *(Typische waarden.)*

ONDERDEEL	LENGTE	BREEDTE	DIEPTE	DIAMETER
CP910 processordeel met medium oorhaak en standaard oplaadbare batterijmodule	51,3 mm	9,0 mm	47,7 mm	n.v.t.
CP920 processordeel met medium oorhaak en compacte oplaadbare batterijmodule	39,1 mm	9,0 mm	47,7 mm	n.v.t.
Standaard beveiligde batterijmodule	28,0 mm	9,0 mm	19,0 mm	n.v.t.
Compacte oplaadbare batterijmodule	19,0 mm	9,0 mm	19,0 mm	n.v.t.
Standaard oplaadbare batterijmodule	28,0 mm	9,0 mm	19,0 mm	n.v.t.
Zendspoel	n.v.t.	n.v.t.	8,0 mm	32,0 mm

Gewicht (Typische waarden. Alle gewichten zijn gemeten met een medium oorhaak.)

ONDERDEEL	GEWICHT
CP910 processordeel (geen batterijmodule)	5,7 g
CP920 processordeel (geen batterijmodule)	5,0 g
CP910 processordeel met compacte oplaadbare batterijmodule	10,5 g
CP910 processordeel met standaard oplaadbare batterijmodule	13,0 g
CP910 processordeel met standaard beveiligde batterijmodule (inclusief twee zink-lucht batterijen)	12,8 g
CP920 processordeel met compacte oplaadbare batterijmodule	9,8 g
CP920 processordeel met standaard oplaadbare batterijmodule	12,4 g
CP920 processordeel met standaard beveiligde batterijmodule (inclusief twee zink-lucht batterijen)	12,1 g
Zendspoel (zonder zendspoelmagneet)	5,0 g

Specificaties

Processordeel

SPECIFICATIE	WAARDE/BEREIK
Frequentiebereik geluidsinput	100 Hz tot 8 kHz
Draadloze technologie	Eigen draadloze bidirectionele verbinding aan laag vermogen
RF-frequentie	2,4 GHz
Werkingsspanning	2,00 V tot 4,25 V
Stroomverbruik	20 mW tot 100 mW
Laadcycli	≥ 80% capaciteit na 365 laad-/ontlaadcycli bij kamertemperatuur
Toetsfuncties	De processor in- en uitschakelen, de luisterspoel/het audio-accessoire in- en uitschakelen, het programma wijzigen, toetsen vergrendelen/ontgrendelen, gevoeligheid of volumeniveau wijzigen.
Draadloos zendbereik	Max. 2 m

Batterijmodule

TYPE	VERMOGEN/SPANNINGSBEREIK
Standaard beveiligde batterijmodule	Twee PR44 (zink-lucht) knoopcel batterijen. Elk 1,45 V (nominaal). Cochlear raadt power one IMPLANT plus p675 zink-lucht batterijen aan.
Compacte oplaadbare batterijmodule	120 mAh/3,0 V tot 4,2 V
Standaard oplaadbare batterijmodule	205 mAh/3,0 V tot 4,2 V

Zendspoel

SPECIFICATIE	WAARDE/BEREIK
Werkingsspanning	2,0 V tot 2,6 V
Werkingsfrequentie	5 MHz

Omgevingsvoorwaarden

VOORWAARDE	MINIMUM	MAXIMUM
Temperatuur bij opslag en transport	-40 °C	+50 °C
Relatieve vochtigheid bij opslag en transport	0% RV	90% RV
Druk bij opslag en transport	250 hPa	1030 hPa
Temperatuur bij gebruik	+5 °C	+40 °C
Relatieve luchtvochtigheid bij gebruik	0% RV	90% RV
Druk bij gebruik	700 hPa	1030 hPa

Milieubescherming

De geluidsprocessor bevat elektronische onderdelen die onderhevig zijn aan de richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Help het milieu te beschermen door de geluidsprocessor en batterijen niet weg te gooien bij het ongesorteerd huishoudelijk afval. Recycleer uw geluidsprocessor volgens de plaatselijke voorschriften.

Standaard beveiligde batterijmodule

Neem de door de batterijproducent aanbevolen voorwaarden voor het gebruik van de wegwerpbatterijen in de processor in acht.

Certificering en geldende normen

De geluidsprocessors van de CP900 serie voldoen aan de essentiële vereisten zoals beschreven in bijlage I van de EG-richtlijn 90/385/EEG betreffende actieve implanteerbare medische hulpmiddelen en aan vereisten van de EG-richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur volgens de overeenstemmingsbeoordelingsprocedure bijlage III.



Het jaar waarin toestemming werd verleend om de CE-markering toe te voegen was 2013.

Apparatuurclassificatie

De geluidsprocessor is een inwendig van stroom voorzien apparaat, Type B toegepast onderdeel, zoals beschreven in de internationale norm IEC 60601-1:2005, Medische elektrische toestellen - deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties.

FCC (Federale Communicatie Commissie) en Canadese IC-conformiteit

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan RSS-210 van Industry Canada. Bij het gebruik moeten de volgende twee voorwaarden in acht worden genomen:

- Dit toestel mag geen schadelijke storingen veroorzaken.
- Dit toestel moet alle ontvangende storingen opvangen, inclusief storingen die een ongewenste werking tot gevolg kunnen hebben.

Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk door Cochlear Limited zijn goedgekeurd, kunnen de FCC-autorisatie voor gebruik van dit apparaat nietig verklaren.

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal toestel van klasse B, op grond van deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn opgesteld om voldoende bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een residentiële omgeving.

Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Voor zover de apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt conform de voorschriften, kan deze bovendien schadelijke storingen veroorzaken met radiocommunicatie. Het is echter geen garantie dat er geen storingen zullen plaatsvinden in een residentiële omgeving. Als deze apparatuur schadelijke storingen met radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, dient de gebruiker de storingen te verhelpen door middel van één van de volgende maatregelen:

- Verplaats of richt de ontvangstantenne in een andere richting.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en ontvanger.
- Neem contact op met de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus.

FCC ID: WTOP900

IC ID: 8039A-P900

Symbolen op de labels

De volgende symbolen kunnen voorkomen op onderdelen en/of verpakking van de processor of afstandsbediening:



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing



Producent



Bevoegd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap



Catalogusnummer



Serienummer



Batchcode



Productiedatum












Temperatuurslimieten



Vochtigheidslimieten



CE-markering met nummer aangemelde instantie. Geeft aan dat aan de vereisten van de richtlijn 90/385/EEG betreffende actieve implanteerbare medische hulpmiddelen is voldaan

-  **N2792** Certificering Australië
-  **Z1297** Certificering Nieuw-Zeeland
-  **A01-0800JP** Certificering Japan
-  Certificering Korea
-  Certificering Taiwan
-  Niet hergebruiken
- Rx Only** Op voorschrift
-  Recycleerbaar materiaal
-  Recycleer volgens het Groene Punt-systeem
-  Zendspoelmarkering. Geeft aan waar de zendspoel tegen de afstandsbediening moet worden gehouden voor het koppelen.



Gooi de elektrische onderdelen weg volgens de plaatselijke voorschriften



Gooi de lithium-ion batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften



Type B toegepast onderdeel

IP44

Beschermingsklasse tegen invloeden van buitenaf

- Beschermd tegen inwerking van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan of gelijk aan 1.0 mm.
- Beschermd tegen storingen door opspattend water.

IP57

Beschermingsklasse tegen invloeden van buitenaf

- Beschermd tegen inwerking van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan of gelijk aan 1.0 mm.
- Beschermd tegen storingen door het binnendringen van stof.
- Beschermd tegen storingen door tijdelijke onderdompeling in water.

Wettelijke verklaring

De verklaringen in deze handleiding zijn voor zover bekend waar en correct op het moment van publicatie. Specifieke gegevens kunnen echter onderhevig zijn aan veranderingen zonder persoonlijke mededeling of kennisgeving.

© Cochlear Limited 2013

